

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 17 (1955)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Traktor-Besitzer !

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). 12 Monate Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau** 25.— bis 50.— Fr. je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**.

Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis**.



W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)

Laufend günstige

Occasionen in Traktoren

Teilweise neuwertig mit Fabrikgarantie, Zahlungserleichterungen und Eintauschmöglichkeiten.

Werner Stierli, Hedingen (ZH) Tel. (051) 99 63 94
Vertreter der Fa. Hürlimann-Traktoren

Traktoren - Treibstoffe MOBIL - Schmiermittel PNEUS

neu- und aufgummiert
Reparaturen



ERDOEL AG
THUN

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

Hch. Fritsch, Werkführer, «Strickhof», Zürich

Die Betriebsbereitschaft unserer Motormäher

13 Seiten, 12 Abbildungen

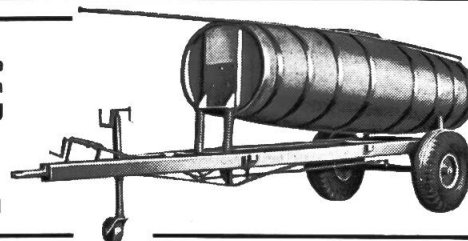
Preis Fr. —.80

Erschienen als Heft Nr. 2 der Schriften
des Schweizerischen Traktorverbandes

Anhänger mit Jauchefass Jede Fassgrösse und Tragkraft, Chassis kombinierbar für Brücke und Benne. Kann auch mit eingebauter Kippvorrichtung geliefert werden. **Sowie Anfertigung sämtlicher Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge.**

Alois Hässig, Fahrzeugbau, Hinwil (Zürich)

Telephone (051) 98 12 35 und 98 13 51



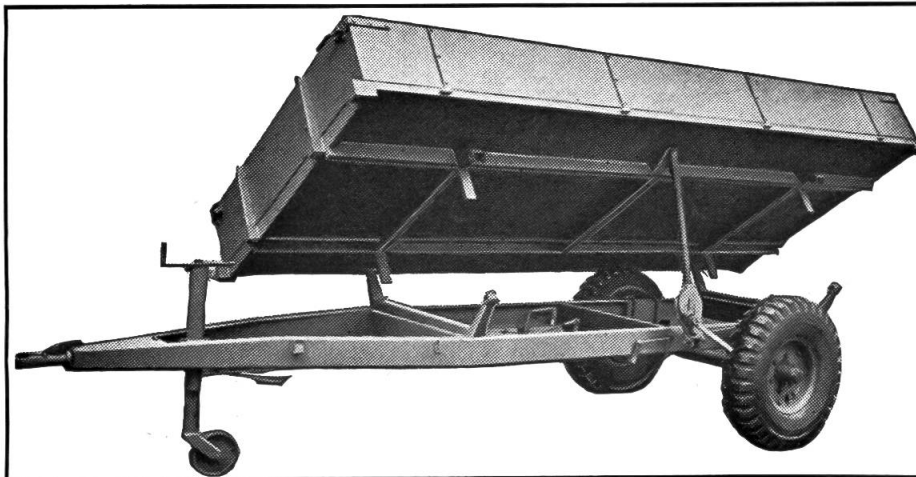
CHYRO

Kühler

für alle Motorfahrzeuge und Industrie

L. CHYTIL-STRAUB, Kühlerfabrik, RORSCHACH

Prompter Reparaturservice Vertreter in der ganzen Schweiz Telefon (071) 4 24 48



Traktoranhänger
für Industrie und
Landwirtschaft

Triebachsanhänger
3, 4 und 6 Tonnen
Kipper
Günstige Preise!

Ernst Frehner
mech. Schmiede
Rheineck (SG)
Tel. (071) 4 46 52

Sicheres Starten Ihres Traktors mit dem
Akkumulator LECLANCHÉ «DYNAMIC»



- Höchstes Startvermögen,
selbst bei grosser Kälte
- Dauerhaft und wirtschaftlich
- Wenig empfindlich
gegen Überladungen

LECLANCHÉ S. A. YVERDON

ABTEILUNG AKKUMULATOREN Tel. (024) 2 27 91-5 Linien

MEHR UND MEHR DEUTZ - DIESELTRAKTOREN



BEWEISEN:

DURCH
Luftkühlung
ÜBERLEGEN

15 · 22 · 30 · 45 · 60 PS

Stationäre und Einbaumotoren **DEUTZ** für Traktoren-Umbau

Generalvertretung **Hans F. Würigler** Ingenieurbureau **Zürich 47-Albisrieden**

Spiserstrasse 42 Telefon (051) 52 66 55

Reparatur- und Einbauwerkstätte Original-Ersatzteillager

Spezial-Firma für
Auto-Elektrik und

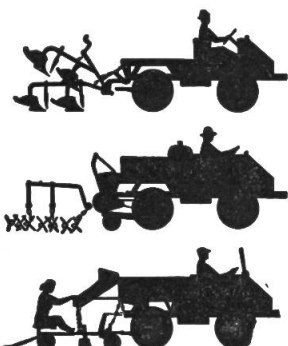
Diesel-Einspritzpumpen- und Düsen-Reparaturen

FERRIER, GÜDEL & Co
LUZERN

UNIMOG



*Überlegen
und weit
voran*



Vierradantrieb

2 Differentialsperren

6 Vorwärts-, 2 Rückwärtsgänge

3 Sonderabtriebe

Druckluftkraftheber vorn und hinten

Zusammenklappbares Allwetterverdeck

Ladepritsche 1,50 x 1,50 m

Vier- und Dreipunkt-Aufhängung

UNIMOG-Diesellaktoren sind vielseitiger und leisten mehr!

MATRA ZOLLIKOFEN Tel. 031/65 01 06

Kauf und Verkauf

Zu verkaufen

1 Hürlimann-Traktor, 4 Zyl. Diesel kompl. mit Mähapp. Zapfwelle u. Diff. Sperre. Motoregge

1 Meili-Traktor, 6 Zyl. Petrol, kompl. mit Mähapp. Zapfwelle u. Diff. Sperre

1 Auto-Traktor mit Niederdruckpneus, Chevrolet ohne Mähapparat

1 Mistzettmaschine, Cormok, 1,8 m³ mit Pneubeifung, für Traktorzug, wie neu.

Die Traktoren sind z. T. total revidiert, und werden mit aller Garantie abgegeben bei

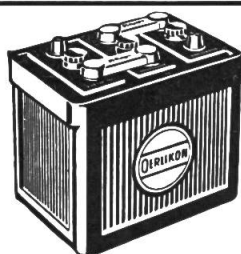
E. Steinemann

Traktoren, Werkstätte
Mattwil bei Sulgen

Zu verkaufen

VEVEY-Traktor

1940, mit 2 Zyl. Junkers Diesel, ohne Vorderachse, im übrigen komplett inkl. Kabine zum Preise von Fr. 800.—. Offerten unter Chiffre T 1040 H Hofmann-Annonc., Obersteinmaur-ZH



Akkumulatorenbau JORDI, Bern

Könizstrasse 8 Telefon 514 02

- Spezial-Werkstätte f. Auto- u. Traktorenbatterien
- Vertetung der Oerlikon-Batterien
- Prompte und zuverlässige Bedienung

DER TRAKTOR

Redaktion und Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstr. 12 (Postgebäude), Brugg/AG
Telephon (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Telephon (051) 94 11 69.

Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt Erscheint monatlich
Nachdruck vorbehalten Druck: Schill & Cie., Luzern